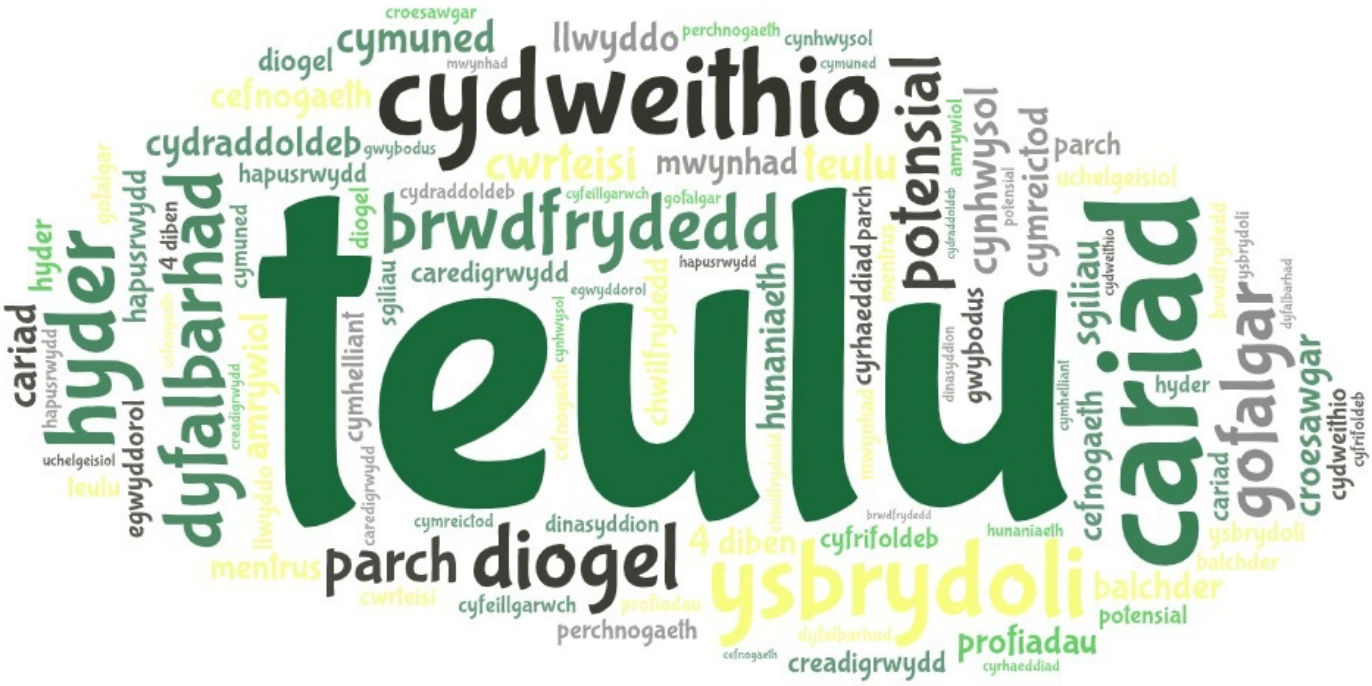
CORFF LLYWODRAETHU
YSGOL CYNWYD SANT
GOVERNING BODY

ADRODDIAD BLYNYDDOL I RIENI
BLWYDDYN ACADEMAIDD 2025 / 2026

ANNUAL REPORT TO PARENTS
ACADEMIC YEAR 2025 / 2026

01656 815615 admin@cynwydsant.pen-y-bont.cymru



Arwyddair a Gweledigaeth yr Ysgol

Mae'r Wordle yn arddangos y geirfa a chasglwyd gan holl randdeiliaid yr ysgol er mwyn llunio'r Arwyddair / *The Wordle displays the vocabulary collected by all the school's stakeholders in order to draw up the Motto*

Arwyddair - Motto

#teulucynwydsant

Cariad, Cymreictod, Cyrhaeddiad

#teuludysgu

Gweledigaeth – Vision

Ein gweledigaeth yw i wreiddio sylfaeni cadarn, cynnig profiadau dilys ac annog chwilfrydedd at ddysgu mewn cymuned diogel, hapus a chynhwysol er mwyn galluogi ein dysgwyr i lwyddo ar hyd eu llwybr dysgu gydol oes fel aelodau gwerthfawr o gymdeithas, o Gymru ac o'r Byd.

Our vision is to create a solid foundation by offering authentic experiences and encouraging curiosity to learn in a safe, happy and inclusive community in order to enable our learners to succeed along their lifelong learning path as valuable members of society, of Wales and of the World.

Neges gan Gadeirydd y Corff Llywodraethol

Mae'n bleser gennyf gyflwyno Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr eleni ac edrych yn ôl ar flwyddyn hynod lwyddiannus a chofiadwy arall yn Ysgol Cynwyd Sant.

Fel Corff Llywodraethol, ein prif rôl yw **cefnogi, herio ac arwain y ysgol**, gan sicrhau bod pob disgybl yn cael addysg o'r safon uchaf a'r cyfleoedd gorau i ffynnu. Mae ein llywodraethwyr yn wirfoddolwyr ymroddedig sy'n dod ag ystod eang o brofiad, sgiliau a safbwyntiau i'r rôl, gan weithio'n agos gyda'r Pennaeth a'r tîm arweinyddiaeth i helpu i lunio cyfeiriad strategol yr ysgol. Eleni, roeddem yn falch iawn o groesawu **Mr Owen Howe** i'r Corff Llywodraethol ac edrychwn ymlaen at y cyfraniad gwerthfawr y bydd yn ei wneud wrth gefnogi datblygiad parhaus yr ysgol.

Uchafbwynt y flwyddyn oedd arolygiad llwyddiannus **Estyn ym mis Chwefror**. Fel llywodraethwyr, roeddem yn hynod falch o'r canlyniad ac o'r cydnabyddiaeth a roddwyd i ymroddiad, proffesiynoldeb ac ymrwymiad y staff ar draws yr ysgol. Roedd yr adroddiad arolygu yn adlewyrchu'r hyn a welwn drwy gydol y flwyddyn: amgylchedd dysgu gofalgar ac uchelgeisiol lle caiff pob plentyn ei werthfawrogi a'i annog i gyflawni ei orau. Yn arbennig o gofiadwy oedd sylw gan yr **Arolygydd Lleyg**, a nododd nad oedd wedi mwynhau taith o amgylch ysgol gydag ysgol blant gymaint ag yr oedd wedi mwynhau'r un ag arweiniwyd gan ein disgyblion ni. Gwnaeth eu hyder, eu brwdfrydedd, eu cwrteisi a'u balchder yn eu hysgol argraff barhaol arno ac roedd yn dystiolaeth glir o'r gwerthoedd a'r diwylliant sy'n sail i fywyd yn Ysgol Cynwyd Sant. Mae'r llwyddiannau a gafodd eu cydnabod gan Estyn yn dyst i waith caled pob aelod o staff, cefnogaeth ein teuluoedd ac agweddau cadarnhaol ein disgyblion, oll wedi'u harwain gan arweinyddiaeth gref sy'n hyrwyddo gwelliant parhaus. Ar ran y Corff Llywodraethol, hoffwn longyfarch cymuned gyfan yr ysgol ar y llwyddiant arwyddocaol hwn.

Drwy gydol y flwyddyn, mae'r llywodraethwyr wedi parhau i gyfarfod yn rheolaidd ac ymgymryd â hyfforddiant i sicrhau ein bod yn cyflawni ein cyfrifoldebau'n effeithiol. Mae ein gwaith yn cynnwys goruchwylio cyllid, staffio, datblygiad y cwricwlwm, lles a diogelu, gan helpu i sicrhau bod yr ysgol yn parhau i ddarparu profiadau addysgol rhagorol a gwerth am arian. Rydym hefyd yn cymryd diddordeb agos yn yr amgylchedd dysgu a datblygiad parhaus cyfleusterau'r ysgol.

Mae eleni wedi bod yn flwyddyn arbennig o ran llwyddiannau ein disgyblion, sy'n parhau i gynrychioli Ysgol Cynwyd Sant gyda balchder, brwdfrydedd a phenderfyniad. Daeth y **gamp fwyaf nodedig** pan lwyddodd tîm o ddisgyblion Blwyddyn 6 yn y **Gystadleuaeth STEM Formula 1 Ryngwladol**, cyflawniad arbennig a ddangosodd nid yn unig eu sgiliau gwyddonol a thechnolegol, ond hefyd eu gwaith tîm, eu creadigrwydd a'u gwytnwch. Mae eu llwyddiant yn adlewyrchu'r disgwyliadau uchel sy'n rhedeg drwy'r ysgol gyfan ac yn ysbrydoliaeth i'r disgyblion iau.

Rydym yr un mor falch o ymrwymiad yr ysgol i chwarae rhan weithredol yng nghalon y gymuned leol. Boed hynny drwy ddathliadau cymunedol, digwyddiadau coffa, gweithgareddau codi arian i elusennau, perfformiadau, gweithgareddau chwaraeon neu achlysuron diwylliannol, mae ein disgyblion yn gyson yn dangos gwerthoedd parch, caredigrwydd a dinasyddiaeth dda. Mae eu parodrwydd i gyfrannu at fywyd y gymuned yn un o gryfderau mwyaf yr ysgol ac yn adlewyrchu'r bartneriaeth gref sy'n bodoli rhwng yr ysgol, teuluoedd a'r gymuned ehangach.

Mae ymrwymiad diysgog yr ysgol i gefnogi lles disgyblion drwy fentrau megis ELSA a Thrive yn parhau i greu argraff gref arnom, gan chwarae rhan bwysig wrth feithrin twf emosiynol a gwytnwch disgyblion.. Mae cyfathrebu gyda theuluoedd yn parhau i fod yn gryfder amlwg, gyda chylchlythyrau wythnosol difyr a defnydd gweithredol o gyfrif **X** yr ysgol yn sicrhau bod rhieni a gofalwyr yn cael eu hysbysu ac yn gallu dathlu llwyddiannau niferus ein disgyblion.

Roeddem hefyd yn falch o groesawu **Mrs Ffion Howe** i dîm addysgu'r ysgol eleni. Dymunwn bob llwyddiant iddi yn ei rôl newydd ac rydym wrth ein bodd ei chael yn rhan o deulu Ysgol Cynwyd Sant.

Ar ran y Corff Llywodraethol, hoffwn estyn fy niolch diffuant i Mrs S.G.D. Richards, y tîm arweinyddiaeth, y staff addysgu, y staff cymorth a'r gwirfoddolwyr am eu hymroddiad, eu brwdfrydedd a'u hymrwymiad drwy gydol y flwyddyn. Yn bwysicaf oll, hoffwn fynegi fy edmygedd a'm diolch i'n disgyblion. Nhw yw calon Ysgol Cynwyd Sant, ac mae eu cyflawniadau, eu caredigrwydd, eu huchelgais a'u cyfraniad cadarnhaol at fywyd yr ysgol a'r gymuned yn peri balchder aruthrol i ni. Yn olaf, diolch i'n rhieni, gofalwyr a theuluoedd am eich cefnogaeth a'ch partneriaeth barhaus. **Gyda'n gilydd, byddwn yn sicrhau bod Ysgol Cynwyd Sant yn parhau i fod yn ysgol fywiog, gynhwysol ac uchelgeisiol lle gall pob plentyn ffynnu a llwyddo.**

Message from the Chair of Governors

It is my pleasure to present this year's Governors' Report and to reflect on another highly successful and memorable year at Ysgol Cynwyd Sant.

*As a Governing Body, our primary role remains **to support, challenge and guide the school,** ensuring that every pupil receives the highest quality education and opportunities to thrive. Our governors are committed volunteers who bring a wealth of experience, skills and perspectives to the role, working closely with the Headteacher and leadership team to help shape the strategic direction of the school. This year, we were delighted to welcome **Mr Owen Howe** to the Governing Body and look forward to the valuable contribution he will make in supporting the continued development of our school.*

*The highlight of the year was undoubtedly the school's successful **Estyn inspection** in February. As governors, we were immensely proud of the outcome and of the recognition given to the dedication, professionalism and commitment demonstrated by staff across the school. The inspection report reflected what we see throughout the year: a nurturing and ambitious learning environment where every child is valued and encouraged to succeed. Particularly memorable was a comment made by the **Lay Inspector,** who remarked that throughout his many years of inspection experience, he had rarely enjoyed a tour of a school as much as the one conducted by our pupils. Their confidence, enthusiasm, courtesy and pride in their school left a lasting impression and spoke volumes about the culture and values that underpin life at Ysgol Cynwyd Sant. The achievements celebrated by Estyn are a testament to the hard work of every member of staff, the support of our families and the positive attitudes of our pupils, all underpinned by the strong leadership that drives continuous improvement. On behalf of the Governing Body, I would like to congratulate the entire school community on this significant accomplishment.*

Throughout the year, governors have continued to meet regularly and undertake training to ensure that we fulfil our responsibilities effectively. Our work includes oversight of finance, staffing, curriculum development, wellbeing and safeguarding, helping to ensure that the school continues to provide excellent educational experiences and value for money. We also maintain a close interest in the learning environment and the ongoing development of the school's facilities.

This year has been remarkable for the many achievements of our pupils, who continue to represent Ysgol Cynwyd Sant with pride, enthusiasm and determination. The highest accolade came when a team of Year 6 pupils achieved success in the ***International Formula 1 STEM Competition****, an outstanding accomplishment that showcased not only their scientific and technological skills, but also their teamwork, creativity and resilience. Their success reflects the high aspirations that run throughout our school and serves as an inspiration to younger pupils.*

We are equally proud of the school's commitment to playing an active role at the heart of the local community. Whether through community celebrations, remembrance events, charity fundraising, performances, sporting activities or cultural occasions, our pupils consistently demonstrate the values of respect, kindness and citizenship. Their willingness to contribute to community life is one of the school's greatest strengths and reflects the strong partnership that exists between school, families and the wider community.

We continue to be impressed by the school's unwavering commitment to supporting pupil wellbeing through initiatives such as ELSA and Thrive, which play an important role in nurturing pupils' emotional growth and resilience. Communication with families remains a notable strength, with engaging weekly newsletters and the active use of the school's X account ensuring that parents and carers are kept informed and able to celebrate the many successes of our pupils.

We were also pleased to welcome ***Mrs Ffion Howe*** *to the teaching staff team this year. We wish her every success in her role and are delighted to have her as part of the Ysgol Cynwyd Sant family.*

On behalf of the Governing Body, I would like to extend my sincere thanks to Mrs S.G.D. Richards, the leadership team, teaching staff, support staff and volunteers for their dedication, enthusiasm and commitment throughout the year. Most importantly, I would like to express my admiration and gratitude to our pupils. They are the heart of Ysgol Cynwyd Sant, and through their achievements, kindness, ambition and positive contribution to school and community life, they continue to make us exceptionally proud. Finally, thank you to our parents, carers and families for your continued support and partnership. Together, we will ensure that Ysgol Cynwyd Sant remains a vibrant, inclusive and ambitious school where every child can flourish and succeed.

Kind Regards



Huw L. Jenkins, Chair of Governors

1. MANYLION CYFARFODYDD / DETAILS OF MEETINGS

Ni chafodd y Corff Llywodraethu ddeiseb yn gofyn am gyfarfod ac felly ni chafodd cyfarfod ei gynnull.

The Governing Body did not receive a petition requesting a meeting and therefore a meeting was not convened.

2. ETHOL LLYWODRAETHWYR / *ELECTION OF GOVERNORS*

Mae 1 lle gwag ar gyfer Llywodraethwr Rhieni – proses i gychwyn.

There is currently 1 Parent Governor vacancy – process to begin soon.

3. DATA AR BERFFORMIAD / PERFORMANCE DATA

Monitro Cynnydd Disgyblion / *Monitoring Pupil Progress*

Mae tîm yr ysgol yn parhau i fonitro cynnydd holl ddisgyblion Ysgol Cynwyd Sant. Mae'r corff llywodraethu yn parhau i fonitro data cynnydd mewnol trwy'r is-bwyllgor Cwricwlwm, Data a Safonau, ac mewn cysylltiad agos â'n Partner Gwella yr Awdurdod Leol, Mr Iwan Ellis. Mae llywodraethwyr cyswllt wedi'u penodi yn unol â blaenoriaethau'r Cynllun Datblygu Ysgol i gefnogi'r broses fonitro.

The school team continues to monitor the progress of all pupils at Ysgol Cynwyd Sant. The governing body continues to review internal progress data through the Curriculum, Data and Standards sub-committee, and in close liaison with our Local Authority School Improvement Partner, Mr Iwan Ellis. Link governors have been appointed in line with the priorities outlined in the School Development Plan to support this monitoring process.

4. PRESENOLDEB / *ATTENDANCE*

Rydym yn annog rhieni/gofalwyr i weithio gyda'r ysgol i sicrhau bod disgyblion yn mynychu'r **ysgol yn ddyddiol ac yn brydlon a chyfyngu ar wyliau yn ystod y tymor lle bo modd**. Mae ein gweithdrefnau diogelu yn cynnwys cyswllt dyddiol ar gyfer y rhai nad ydynt yn mynychu'r ysgol a darperir cymorth lle bo'n briodol i wella presenoldeb a phrydlondeb, a all gynnwys cyfeirio at asiantaethau allanol os oes angen. Mae presenoldeb yn cael ei fonitro'n barhaus gan Staff Gweinyddol yr Ysgol, Pennaeth a'r Tîm Arwain mewn cysylltiad â'n Swyddog Lles Addysg a'n llywodraethwr cyswllt ar gyfer y maes hwn.

We encourage parents/carers to work with the school to ensure that pupils attend school daily and punctually and limit holidays during term time where possible. *Our safeguarding procedures include daily contact for non-attendees to school and support is provided where appropriate to improve attendance and punctuality, which may include referral to outside agencies if required. Attendance is continually monitored by the School Admin Staff,*

Headteacher and Leadership Team in liaison with our Education Welfare Officer and our link governor for this area.

Attendance data 2023-24	%	Difference	Attendance data 2024-25	%		Difference 2023/24 - 2024/5	Attendance data 2025-26	%	Difference 2024/25-2025/6
2023-24 attendance	93.2%		**2024-25 attendance**	94.01%		+0.81%	**2024-25 attendance**	92.7%	-1.31%
2023-24 eFSM attendance	90.31%	-2.89	**2024-25 eFSM attendance**	92.11%	-1.09	+1.8%	**2024-25 eFSM attendance**	89.2%	-2.91%
Boys attendance	93.75%	+0.81	**Boys attendance**	94.2%		+0.7%	**Boys attendance**	93.3%	-0.9 %
Girls attendance	92.94%		**Girls attendance**	93.8%	-0.4	+0.86%	**Girls attendance**	92.2%	-1.6 %
Authorised absences	4.44%		**Authorised absences**	5.41%		+0.97%	**Authorised absences**	6.6%	+ 1.19 %
Unauthorised absences	2.28%		**Unauthorised absences**	0.57%		-1.71%	**Unauthorised absences**	0.7	0.13%

5. GWEITHGAREDDAU CHWARAEON AC ALLGYRSIOL / *SPORTING AND EXTRACURRICULAR ACTIVITIES*

Mae'r ysgol wedi chwarae rhan lawn a gweithredol mewn llawer o weithgareddau chwaraeon ac allgyrsiol yn y sir yn ogystal â chystadlaethau Cenedlaethol a'r rhai a drefnir gan Urdd Gobaith Cymru. Mae gwybodaeth am weithgareddau allgyrsiol a chwaraeon yn cael ei chyfleu'n eang gan yr ysgol; mae rhieni'n cael gwybodaeth reolaidd am ddigwyddiadau a chyflawniadau ac maent yn gallu dilyn digwyddiadau ar **Instagram** lle y bo'n bosibl. Hoffai'r Llywodraethwyr ddiolch i staff a rhieni am eu cefnogaeth i ddigwyddiadau allgyrsiol eleni ac fel ysgol rydym yn parhau i ddathlu nifer o lwyddiannau yn y maes hwn.

*The school has taken a full and active part in many sporting and extracurricular activities within the county along with National competitions and those organised by Urdd Gobaith Cymru. Information about extracurricular and sporting activities are widely communicated by the school; parents are regularly updated with events and achievements and are able to follow events on **Instagram** where possible. Governors thank staff and parents for their support of extracurricular events this year and as a school we continue to celebrate many successes in this area.*

6. MANYLION AELODAETH O'R CORFF LLYWODRAETHU / GOVERNING BODY MEMBERSHIP DETAILS

Cadeirydd y Corff Llywodraethu yw Mr Huw L. Jenkins d/o Ysgol Cynwyd Sant. Clerc y Corff Llywodraethu yw Mrs Simone Delaney d/o Ysgol Cynwyd Sant.

The Chair of the Governing Body is Mr Huw L. Jenkins c/o Ysgol Cynwyd Sant. The Clerk to the Governing Body is Mrs Simone Delaney c/o Ysgol Cynwyd Sant.

AALI / LA
Mr O. Howe
Mrs Rh. Sterio
Mrs C. Seldon
Cymuned / Community
Mr T. Kadri
Mr H. L. Jenkins
Mrs L. Poole
Cllr M. Rowlands
Parent
Mr K. Roberts
Mrs Rh. Owen
Dr J. Williams
Vacancy
Support Staff
Mrs S. Clement
Teacher
Mrs R. Hawkins
Headteacher
Mrs S.G.D. Richards

7. DATGANIAD ARIANNOL 2025- 2026 FINANCIAL STATEMENT

Ni wnaed unrhyw hawliadau am wariant ar deithio neu gynhaliaeth gan y Corff Llywodraethu yn ystod blwyddyn academaidd 2025-2026.

No claims for travel or subsistence expenditure were made by the Governing Body during the 2025-2026 academic year.

FINANCIAL STATEMENT 2025/26

SCHOOL: **YGG CYNWYD SANT**

EXPENDITURE	£
EMPLOYEES	
TEACHERS	923311
SCHOOL SUPPORT WORKERS	51451
CLERKS AND CLASSROOM SUPPORT	391724
AGENCY STAFF	17043
SICKNESS AND MATERNITY INSURANCE	37890
STAFF TRAINING	4139
OTHER COSTS eg POLICE CHECKS	99
	1425657
PREMISES AND RELATED COSTS	
GROUNDS MAINTENANCE	5373
REPAIRS, ETC TO BUILDINGS	26839
ENERGY	34438
RATES	19596
WATER SERVICES	6130
FIXTURES AND FITTINGS	157
SPECIAL PERILS/ALL RISKS	1300
CLEANING AND DOMESTIC SERVICES	39864
	133697
TRANSPORT AND RELATED COSTS	
USE OF DISTRICT FACILITIES	919
VEHICLE COSTS	0
CAR ALLOWANCES/STAFF TRAVEL	0
	919
SUPPLIES AND SERVICES	
CAPITATION (TEACHING MATERIALS)	19564
SCHOOL MEAL COSTS	22276
ICT RELATED COSTS	15076
PRINTING, STATIONERY ETC	332
TELEPHONES	364
SERVICE LEVEL AGREEMENT	27094
TRADE WASTE	2504
INSURANCE	6019
LEASING	6016
MISCELLANEOUS EXPENDITURE	17967
	117212
INCOME	
WELSH GOVERNMENT GRANTS	260371
OTHER SCHOOL GRANTS	15965
MISCELLANEOUS INCOME	44
	276380
NET SCHOOL EXPENDITURE	**1401105**

CYLLID CRONFA YR YSGOL – *PRIVATE SCHOOL FUND*

1.1 Mae Cronfa Breifat Ysgol i'w chreu lle bynnag y cesglir arian gan ddisgyblion, neu ffynonellau eraill, i'w wario er budd cyffredinol y disgyblion neu'r ysgol gyfan. Yn aml fe'i gelwir yn 'gronfa answyddogol' yn hytrach na 'chronfa swyddogol' fel cyllideb ddirprwyedig yr ysgol, a ariennir o adnoddau'r Cyngor.

1.2 Rhaid cynnal holl gronfeydd answyddogol ysgolion yn gyfan gwbl ar wahân i gronfeydd swyddogol. Rhaid gweinyddu cronfeydd answyddogol yn unol â safonau gofynnol sylfaenol penodol er mwyn diogelu buddiannau'r rhai sydd wedi darparu adnoddau ar gyfer cronfeydd answyddogol, ac i ddiogelu buddiannau staff sy'n gweinyddu'r cronfeydd. Rhaid i weithwyr ysgol sy'n ymwneud â gweinyddu cronfa answyddogol gydymffurfio â'r safonau hyn.

Mae Cronfa Sant Ysgol Cynwyd Sant i'w defnyddio i hyrwyddo addysg disgyblion yn yr ysgol, trwy ariannu gweithgareddau nad ydynt fel arfer yn cael eu hariannu gan arian cyllid swyddogol, neu trwy sybsideiddio gweithgareddau sydd fel rheol yn dod o fewn cylch gwaith cronfeydd ariannol.

Balans cyfredol - £13,469.73 – yn cynnwys taliadau Llangrannog.

1.1 *A School Private Fund is to be created wherever money is collected from pupils, or other sources, to be spent for the general benefit of the pupils or the school as a whole. It is often termed an 'unofficial fund' as opposed to an 'official fund' such as the school's delegated budget, which is funded from Council resources.*

1.2 All school unofficial funds must be maintained entirely separately from official funds. Unofficial funds must be administered in accordance with certain basic minimum standards in order to safeguard the interests of those who have provided resources for unofficial funds, and to safeguard the interests of staff administering the funds. School employees who are involved in unofficial fund administration must comply with these standards.

Ysgol Cynwyd Sant Fund is to be used to further the education of pupils at the school, by financing activities not normally funded by official capitation monies, or by subsidising activities which normally fall within the remit of capitation funds.

Current balance - £13,469.73 - *now includes Llangrannog payments.*

8. CYSYLLTIADAU CYMUNEDOL / *COMMUNITY LINKS*

Mae gan yr ysgol gysylltiadau ag amryw fudiadau a sefydliadau sy'n cynnwys:

Menter Bro Ogwr, Mudiad Ysgolion Meithrin, Urdd Gobaith Cymru, Heddlu De Cymru, Gwasanaeth Tân ac Achub De Cymru, Cyngor Cymuned Maesteg, Cystadlaethau Traws Gwlad, Athletau, Rygbi a Phêl-rwyd Ysgolion Pen-y-bont ar Ogwr, Llyfrgell Pen-y-bont ar Ogwr, elusennau amrywiol, Y Gwasanaethau Cymdeithasol, Eco Sgolion, BBC, Awen, S4C, Boom Cymru, Nyrs Ysgol, Hyfforddiant Beicio, Cwmni Theatr mewn Cymeriad, Principality, Coleg Pen-y-bont, Caerau Men Shed, Rhys Paddarn Orielodl, Ryan Davies artist lleol, Banc

Bwyd Maesteg Cyngor BCBC, NatWest Moneysense, FairShare – Big Bocs Bwyd, Sbectrwm Cymru, Chi Education, Adam yn yr Ardd, The Wood Yard, Parc Lles Maesteg, Parc Gwledig Margam, Cadw Cymru'n Daclus, Siderwise.

.

Rydym yn parhau i ddatblygu ein cysylltiadau cymunedol ac yn gwahodd rhieni/gwarcheidwaid i gysylltu â ni os oes ganddynt gysylltiadau â grwpiau cymunedol a fyddai â diddordeb mewn gweithio gyda ni.

The school has many links with various organisations which include:

Menter Bro Ogwr, Mudiad Ysgolion Meithrin, Urdd Gobaith Cymru, South Wales Police, South Wales Fire and Rescue Service, Maesteg Community Council, Bridgend Schools Cross Country, Athletics, Rugby and Netball Competitions, Bridgend Library, various charities, Social Services, Eco Schools, BBC, Awen, S4C, Boom Cymru, School Nurse, Cycle Training, Theatr Mewn Cymeriad Theatre, Principality, Bridgend College, Caerau Men Shed, Rhys Paddarn Orielodl, Ryan Davies local artist, Maesteg Foodbank, BCBC CBC , Nat West Moneysense, FairShare – Big Bocs Bwyd, Sbectrwm Cymru, Chi Education, Adam yn yr Ardd, The Wood Yard, Maesteg Welfare Park, Margam Country Park, Keep Wales Tidy, Siderwise.

We are continuing to develop our community links and invite parents/carers to contact us if they have links with community groups who would be interested in working with us.

9. TARGEDAU AR GYFER GWELLA 2026– 2027 / *TARGETS FOR IMPROVEMENT 2026 – 2027*

Caiff ein targedau ar gyfer gwella ar gyfer blwyddyn academaidd 2026-2027 eu rhestru isod. Mae Blaenoriaeth 1 wedi'i llunio mewn ymateb uniongyrchol i argymhelliad Estyn ac mae'n adlewyrchu ymrwymiad yr ysgol i fynd i'r afael â'r maes hwnnw ar gyfer datblygiad.

Ar adeg cyhoeddi'r adroddiad hwn, mae'r targedau hyn wedi'u cyflawni i raddau helaeth ac yn parhau i wreiddio ar draws yr ysgol. Hoffem ddiolch i arweinwyr yr ysgol sydd â chyfrifoldeb am y meysydd hyn ac i holl staff yr ysgol am eu hymrwymiad i gyflawni'r gwelliannau hyn.

Our targets for improvement for the academic year 2026-2027 are listed below. Priority 1 has been developed in direct response to an Estyn recommendation and reflects the school's commitment to addressing this area for development.

At the time of publication, these targets have been largely achieved and continue to be embedded throughout the school. We would like to thank the school leaders responsible for these areas and all staff for their commitment to securing these improvements.

Blaenoriaeth 1 ***Priority 1***	Cryfhau'r cyfleoedd i ddisgyblion ddatblygu fel dysgwyr annibynnol. **Argymhelliad Estyn Chwefror 2026** *Strengthen the opportunities for pupils to develop as independent learners.* ***Estyn recommendation February 2026 (INSET 2)***
Blaenoriaeth 2 ***Priority 2***	Cryfhau Cynnydd mewn Gwyddoniaeth Gynradd: Datblygu Asesu sy'n Seiliedig ar Dystiolaeth Prosiect CSC

	Strengthening Progression in Primary Science: Developing Evidence-Based Assessment
Blaenoriaeth 3 ***Priority 3***	Parhau i wella cyrhaeddiad a chynnydd mewn darllen ar draws y camau cynnydd drwy wreiddio strategaeth 'Dim Ond Darllen' Rhydywaun a datblygu ei defnydd yn fwriadus yn y Gymraeg a'r Saesneg er mwyn cryfhau sgiliau darllen mecanyddol, rhuglder, cywirdeb a dealltwriaeth disgyblion. *Continue to improve attainment and progress in reading across the progression steps by embedding Rhydywaun's 'Read Only' strategy and developing its purposeful use in both Welsh and English to strengthen pupils' mechanical reading skills, fluency, accuracy and comprehension.*
Is-flaenoriaethau ***Sub-priorities***	• **School Curriculum** – Continue to reform, Leadership Team to manage • **Governing Body self-evaluation** - Developing the Governors' Role • **Teaching and Learning in the Outdoors** - Developing the frequency use External Areas (INSET 3)

10. ADOLYGIAD O BOLISÏAU A STRATEGAETHAU */ REVIEW OF POLICIES AND STRATEGIES*

Mae'r Corff Llywodraethu, trwy ei strwythur pwyllgorau, yn bwriadu ail gydio i gynnal adolygiadau blynyddol o bolisïau'r ysgol. Yn ystod cyfarfodydd tymhorol y Corff Llywodraethu Llawn, mae'r Corff Llywodraethu'n trafod ac yn mabwysiadu, fel y bo'n briodol, bolisïau newydd a diwygiedig a gyflwynwyd ger bron gan yr Awdurdod Lleol. Mae strategaethau'r ysgol yn cael eu trafod a'u hadolygu'n rheolaidd. Mae Cadeirydd y Llywodraethwyr ynghyd ag aelodau eraill yn cydweithio'n agos gyda'r Pennaeth a'r Tîm Arwain. Mae'r Corff Llywodraethu Llawn yn derbyn cyflwyniad ar y Cynllun Datblygu Ysgol ar gyfer y flwyddyn sydd i ddod.

The Governing Body, through its committee structure, will plan to reinstate (when possible) annual reviews of school policies. During the termly Full Governing Body meetings, the Governing Body discusses and adopts, as appropriate, new and reviewed policies brought forward by the Local Authority. School strategies are discussed and reviewed on a regular basis. The Chair of Governors along with other members works closely with the Headteacher and the Management Team. The Full Governing Body receive a presentation of the new School Development Plan for the forthcoming year.

11. DYDDIADAU TYMHORAU / *TERM DATES*

	Hydref *Autumn* 2026	Gwanwyn *Spring* 2027	Haf *Summer* 2027
Dechrau ***Begins***	**01-09-26**	**04-01-27**	**05-04-27**
Hanner Tymor ***Half term***	**26-10-26 - 30-10-26**	**08-02-27 - 12-02-27**	**31-06-27 – 04-06-27**
Diwedd ***Ends***	**18-12-26**	**19-03-27**	**16-07-27**

Diwrnodau HMS / *INSET Days*

Yn ystod y Flwyddyn Academaidd, dyrennir hyd at 6 diwrnod HMS i ysgolion eu defnyddio yn ôl eu disgresiwn at ddibenion hyfforddi a datblygu staff. Eleni, cynhelir y rhain ar;

During the Academic Year, schools are allocated up to 6 INSET days at their discretion for staff training and development purposes.

This year, these will be held on;

1	2	3	4	5	6
01-09-26	28-09-26	27-02-26	01-05-26	12-06-27	20-07-27

12. PROSBECTWS YR YSGOL / *SCHOOL PROSPECTUS*

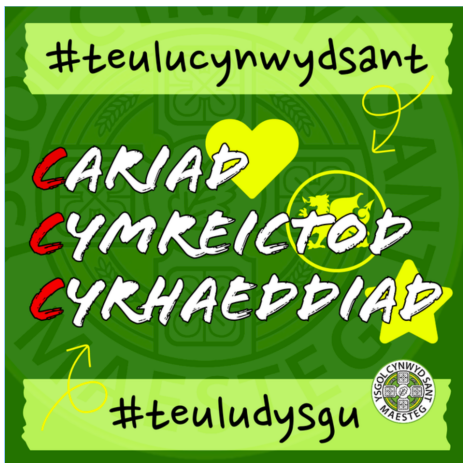
Mae prosbectws yr ysgol yn cael ei ddiweddaru'n flynyddol a'i ailysgrifennu i adlewyrchu newidiadau o ran Aelodau'r Corff Llywodraethu ac Aelodau o Staff ynghyd ag unrhyw ddeddfwriaeth newydd. Mae ar gael o'r ysgol neu ar wefan yr ysgol.

The school prospectus is updated annually and rewritten to reflect changes in Governors and Staff members along with any new legislation. It is available from school or on the school website.

13. Y CWRICWLWM A DULLIAU ADDYSGU / *CURRICULUM AND TEACHING METHODS*

Gwelwch **'Cwricwlwm Cynwyd Sant Curriculum'** sydd ar wefan yr Ysgol.

Please see **"Cwricwlwm Cynwyd Sant Curriculum'** *which is on the school website.*



Ein gweledigaeth yw i wreiddio sylfaeni cadarn, cynnig profiadau dilys ac annog chwilfrydedd at ddysgu mewn cymuned diogel, hapus a chynhwysol er mwyn galluogi ein dysgwyr i lwyddo ar hyd eu llwybr dysgu gydol oes fel aelodau gwerthfawr o gymdeithas, o Gymru ac o'r Byd.

Amcanion

Cariad
- Darparu amgylchedd diogel, cefnogol ac hapus gydag awyrgylch croesawgar.
- Hyrwyddo cariad tuag at yr iaith Gymraeg
- Meithrin perthynas cryf trwy gydweithio gyda'n holl rhanddeilaid er lles y dysgwyr
- Magu ethos o feddylfryd twf ac hyrwyddo lles bersonol

Cymreictod
- Hyrwyddo'r dysgwyr i ymfalchio yn eu Cymreictod
- Magu hyder a chyfrifoldeb y disgyblion i ddefnyddio'r iaith tu hwnt i'r Ysgol
- Annog ein disgyblion i werthfawrogi eu diwylliant a'u hanes

Cyrhaeddiad
- Gosod sylfaen cadarn ar gyfer dysgu gydol oes
- Codi safonau trwy ddarparu cwricwlwm eang llawn dysgu cyfoethog
- Darparu cyfleoedd cyfartal er mwyn sicrhau bod pob disgybl yn cyrraedd eu llawn potensial
- Dathlu doniau unigolion
- Meithrin dinasyddion gweithredol a beirniadol.
- Paratoi dysgwyr i fod yn aelodau gwerthfawr a chyfrifol o'r cymdeithas.

Our vision is to embed sound foundations, offer authentic experiences and encourage curiosity to learn in a safe, happy and inclusive community to enable our learners to succeed along their lifelong learning path as valued members of society, Wales and of the World.

Objectives

Cariad / Love
- *Provide a safe, supportive and happy environment with a welcoming atmosphere.*
- *Promote a love of the Welsh language*
- *Build strong relationships by working with all our stakeholders for the benefit of learners*
- *Foster an ethos of a growth mindset and promote personal wellbeing*

Cymreictod / Welsh Heritage
- *Promote learners to take pride in their Welsh heritage*
- *Build pupils' confidence and responsibility to use the language beyond School*
- *Encourage our pupils value their culture and history*

Achievement
- *Set a firm foundation for lifelong learning*
- *Raise standards by providing a broad curriculum rich in learning*
- *Providing equal opportunities to ensure that all pupils reach their full potential*
- *Celebrating individuals' talents*
- *Foster active and critical citizens.*
- *Prepare learners to be valued and responsible members of society.*

14. CATEGORI IAITH A DEFNYDD O'R GYMRAEG / *LANGUAGE CATEGORY AND USE OF THE WELSH LANGUAGE*

Ysgol cyfrwng Cymraeg yw Ysgol Cynwyd Sant. Y Gymraeg yw iaith swyddogol yr ysgol. Yn y Cyfnod Sylfaen addysgir pob pwnc trwy gyfrwng y Gymraeg. Yn yr Adran Iau addysgir pynciau trwy gyfrwng y Gymraeg heblaw am Saesneg, a gyflwynir ym Mlwyddyn 3.

Mae Ysgol Cynwyd Sant yn rhoi safon iaith ragorol i'r disgyblion o ran y Gymraeg ac yn sicrhau bod yr holl ddisgyblion yn gallu cael mynediad at amrywiaeth eang o destunau a gwmpesir gan y "Cwricwlwm Cymreig" a'r "Siarter Iaith".

Ysgol Cynwyd Sant is a Welsh medium school. The Welsh language is the official language of the school. In Foundation Phase all subjects are taught through the medium of Welsh. In the Junior Department subjects are taught through the medium of Welsh apart from English, which is introduced in Year 3.

Ysgol Cynwyd Sant provides pupils with an excellent standard of Welsh and ensures that all pupils are able to access a wide variety of topics covered by the "Curriculum Cymreig" and 'Y Siarter Iaith'.

15. CYFLEUSTERAU TOILEDAU / *TOILET FACILITIES*

Lleoliad / Location	***Nifer Tai Bach / Number of Toilets***
Dosbarth Meithrin/Nursery Class Dosbarth Derbyn-Meithrin / Reception-Nursery Class	3 (Mixed/Cymysg)
Dosbarth Derbyn & Bl.1 / *Reception & Yr.1 Class* Blwyddyn 1 & 2 / *Years 1 & 2*	4 merched / 4 girls *3 bechgyn & 'Urinal' / 3 boys' toilets & urinal*
Blwyddyn 3,4,5 & 6 / *Years 3,4,5 & 6*	5 merched / 5 girls *3* bechgyn & 'Urinal' */ 3 boys & double urinal*
Ty bach - Anabledd	1

Ceir darpariaeth ddigonol o ran cyfleusterau toiledau ar gyfer disgyblion yn y Cyfnod Sylfaen (Meithrin, Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2). Ceir cyfleusterau ar wahân ar gyfer bechgyn a merched ym Mlwyddyn 1 a Blwyddyn 2. Mae'r holl gyfleusterau ar gyfer yr Adran Dysgu Sylfaen wedi'u lleoli ym mhrif adeilad yr ysgol.
Er hyn, mae'r Sir wedi cydnabod Medi 2020 y bydde ychwanegu at y nifer o doiledau Meithrin/Derbyn yn fanteisiol.

Mae nifer y toiledau sydd ar gael yn ddigonol ar gyfer nifer y disgyblion yn yr Adran Iau. Ceir cyfleusterau digonol, ar wahân ar gyfer bechgyn a merched yn yr Adran Iau. Mae'r cyfleusterau wedi'u lleoli ym mhrif adeilad yr ysgol.

Mae'r plant yn dda am edrych ar ôl ardaloedd yr holl doiledau ar y cyfan. Mae'r toiledau'n cael eu glanhau'n ddyddiol gan y Gwasanaethau Glanhau Corfforaethol a gyflogir yn yr ysgol. Mae unrhyw faterion gweithredol neu lanhau yn ystod y diwrnod ysgol yn cael sylw prydlon gan staff yr ysgol.

There is adequate provision of toilet facilities for pupils in the Foundation Phase (Nursery, Reception, Years 1 and 2). There are separate facilities for boys and girls in Years 1 and 2. All the facilities for Learning Foundation dept are located within the main school building. However, the County has acknowledged, September 2020 that increasing the number of Nursery / Reception toilets would be beneficial.

The number of toilets available is adequate for the number of pupils in the Junior Department. There are separate, adequate facilities for boys and girls in the Junior Department. The facilities are located within the main school building.

All toilet areas are generally well looked after by the pupils. The toilets are cleaned daily by the Corporate Cleaning Services employed by the school. Any operational or cleaning issues during the school day are addressed promptly by school staff.

16. BWYTA'N IACH */ HEALTHY EATING*

Daeth y "Mesur Bwyta'n Iach mewn Ysgolion" i rym ar ddydd Llun 2 Medi 2013. Mae'r Ysgol wedi cael tystysgrif gan yr Awdurdod yn datgan bod y fwydlen a ddarperir gan Wasanaethau Arlwyo'r Awdurdod yn cydymffurfio'n llawn â'r safonau a nodir yn nogfen Llywodraeth Cymru "Blas am Oes".

Cafodd **Cadeirydd ac Is-gadeirydd y Llywodraethwyr** wahoddiad gan y **Pwyllgor Iechyd a Lles** i ymuno â'r disgyblion am ginio ysgol. Roedd pwrpas yr ymweliad yn ddeublyg: i arsylwi ar gydbwysedd maethol y prydau ysgol a ddarperir, ac i adolygu a oedd disgyblion a'u teuluoedd yn cefnogi **Menter Ysgolion Iach** drwy ddarparu bocsys bwyd iach. Rhannwyd adborth gan aelodau'r Pwyllgor Iechyd a Lles gyda chymuned yr ysgol drwy ein Cylchlythyr Wythnosol.

The "Healthy Eating in Schools Measure" came into force on Monday 2nd September 2013. The School has received a certificate from the Authority stating that the menu provided by the Authority's Catering Services is fully compliant with the standards set out in the Welsh Government document "Appetite for Life".

*The **Chair and Vice Chair of Governors** were invited by the **Health & Wellbeing Committee** to join pupils for a school lunch. The purpose of the visit was twofold: to observe the nutritional balance of the school meals provided, and to review whether pupils and their families were supporting the **Healthy Schools initiative** through the provision of healthy lunchboxes. Feedback from members of the Health & Wellbeing Committee was shared with our school community via our Weekly Newsletter.*

17. BIG BOCS BWYD

Mae'r **Big Bocs Bwyd** yn brosiect gan Lywodraeth Cymru sydd wedi'i gyflwyno i helpu tlodi mewn cymunedau lleol, lleihau gwastraff bwyd a darparu cyfleoedd dysgu ymarferol i ddisgyblion. Bydd y bwyd a'r deunydd ymolchi a ddarperir yn cael eu rhoi'n bennaf gan archfarchnadoedd sy'n eu helpu i leihau faint o wastraff bwyd y maent yn ei gynhyrchu.

Galwch mewn a llenwch fag - mae croeso i bawb!

*The **Big Bocs Bwyd** is a Welsh Government initiative which has been introduced to help poverty in local communities, reduce food waste and to provide hands on learning opportunities for pupils. The Big Bocs Bwyd works on a 'Pay as you Feel' basis. The food and toiletries provided will mainly be donated from supermarkets which helps them reduce the amount of food waste they produce.*

Please call in and fill a bag - everyone welcome!



18. CYFEILLION CYNWYD SANT – PTA

Diolch i **Gyfeillion Cynwyd Sant** eto eleni. Mae nifer o ddigwyddiadau codi arian wedi bod i godi arian i'n Hysgol a'n disgyblion, megis disgos, ffair haf, diwrnodau codi arian, raffl ayb. Y llynedd, cyfrannodd **Cyfeillion** at brynu;

- Cacennau bore Coffi Macmillan
- Noddi gweithgareddau ysgol megis Formula 1 STEM, Float Nadolig
- Adnoddau amrywiol ar gyfer yr ysgol e.e. gwnïo ar gyfer clwb y disgyblion

Roedd Cyfeillion hefyd yn allweddol wrth wneud cais am grant gan ASDA i gefnogi ein Big Bocs Bwyd a rheoli agoriad pythefnosol y siop.

Ar wahân i'r rhoddion ariannol, mae **Cyfeillion** yn gaffaeliad mawr i'r ysgol – mae'r aelodau yn mynychu ac yn cefnogi pob digwyddiad ysgol ac yn cysegru amser ac ymdrech er lles yr ysgol ac am hynny rydym yn hynod ddiolchgar a ffodus.

Edrychwn ymlaen at y llu o weithgareddau sydd ar y gweill ar gyfer eleni.

*Thank you to **Cyfeillion Cynwyd Sant** again this year. There have been several fund-raising events to raise money for our School and pupils, such as discos, summer fete, fund-raising days, raffle etc. Last year, **Cyfeillion** contributed to purchase;*

- *Macmillan Coffee morning cakes*
- *Sponsoring various school activities i.e. Formula 1 STEM competition, Christmas float*

- *Various classroom resources e.g. Sewing resources*

Cyfeillion were also instrumental in applying for a grant from ASDA to support our ***Big Bocs Bwyd and manage the fortnightly opening of the shop.***

Aside from the financial donations, ***Cyfeillion*** *are a huge asset to the school – the members attend and support every school event and dedicate time and effort for the good of the school and for that we are very grateful and fortunate. We look forward to the many activities planned for this year.*



Ydych chi'n awyddus i gefnogi ein hysgol a helpu i greu profiadau arbennig i'n plant? Mae Cyfeillion Ysgol Cynwyd Sant yn chwilio am aelodau newydd ac mae croeso cynnes i bawb ymuno.

P'un a ydych yn rhiant, gofalwr, mamgu, tadcu neu aelod arall o'r teulu, byddem wrth ein bodd yn eich gweld. Nid oes unrhyw ddisgwyliad i chi fynychu pob cyfarfod nac i helpu ym mhob digwyddiad. Mae bywyd yn brysur, ac rydym yn gwerthfawrogi unrhyw gymorth y gallwch ei roi, boed hynny unwaith y flwyddyn neu'n amlach.

Mae'r Cyfeillion yn chwarae rhan hynod bwysig yn ein cymuned ysgol.

Felly, os oes gennych syniadau newydd, ychydig o amser i'w roi, neu os hoffech ddod i wybod mwy, dewch draw a dweud helo. Bydd croeso cynnes yn eich disgwyl!

🎃 ***Digwyddiad Nesaf:*** *Disgo Calan Gaeaf, Dydd Mercher 21 Hydref -* ***Dewch draw i weld un ohonom am sgwrs.***

Would you like to support our school and help provide special opportunities for our children? The Friends of Ysgol Cynwyd Sant (Cyfeillion) are looking for new members and would love to welcome you to the team.

Whether you're a parent, guardian, grandparent or another family member, you'll be made very welcome. There's absolutely no expectation to attend every meeting or help at every event. We know life is busy, and any contribution you can make, whether it's once a year or more regularly, is hugely appreciated.

Our Cyfeillion play a vital role in school life.

So, if you have a few ideas to share, a little time to spare, or would simply like to find out more, please come along and say hello. We'd love to meet you!

🎃 ***Next Event:*** *Halloween Disco, Wednesday 21 October.* ***Come over to see one of us for a chat***

Together, we can continue to make a real difference for the children of Ysgol Cynwyd Sant. 💚💛